

別墅式家庭旅舍

5383 GRANVILLE ST

位溫哥華西區。交通方便。距博會數分鐘車程。環境幽靜。地方雅潔。有游泳池。全新裝修全新傢具。房內有電視電話設備。熱誠歡迎世界各地華友來參觀博會及旅遊時作居停。收費合理。華人服務。週到親切。可提供膳食。

聯絡電話：(604) 536-7275朱先生

大新餐館用具

DEAL RITE RESTAURANT EQUIPMENT LTD.

1127 E. HASTINGS ST. VAN.

買賣新舊餐館用具

修理：

冷暖氣機

炸油爐

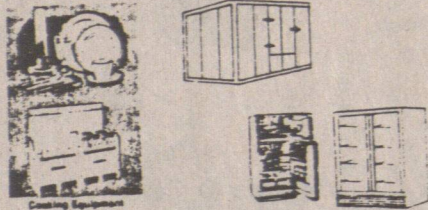
製雪機

凍房

多士爐

爐頭

日夜服務



TEL: 255-8338

標準汽車修理 273-8898

STANDARD AUTOMOTIVE LTD.

11291 BRIDGEPORT ROAD, RICHMOND, B.C. (BRIDGEPORT 夾 SIMPSON)

九月六日(星期六)

新張營業

大特價

- * 採用名廠配件
- * 最新電子分析儀器
- * 聯邦政府執照
- * 一切工作均有保證



(以上特價至九月三十日止)

營業時間：星期一至六 上午七時半至下午六時



汽車換油及 25 點安全檢查
\$14.95 (連工包料)
TUNE UP 四缸 49.95
六缸 53.95
八缸 57.95
(連工包料, 大部份車)
BRAKE 前輪碟式 \$62.95 (連工包料)
大部份車 (連工包料)
後輪鼓式 \$48.95 大部份車
Complete Front & Rear Brake Overhaul
\$159.95 (連工包料) 大部份車

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.

電話：254-9111

有經驗專人代
及有免費車借用

不論私人工作
或 I.C.B.C. 工作
費均有特價優待

為酬謝顧客
不論何人工作
費均有特價優待

能保證質量及工作
妥當。

由一流專科技師於
焗油房內處理, 故

採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均

自新張以來因嚴格
實力車身修理公司

絕不取巧
價錢實惠

手工最好
材料最佳

工作妥當
車身修理

保證：

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.

V6A 1X6 CANADA

TEL: 688-6281, 688-6282

專業精神 出品認真

各式西餅
出爐麵包
熱辣蛋糕
結婚禮餅
生日蛋糕
各款中餅
電話定購
快捷妥當

請用華貴大方餅券

歡迎社團預定茶會

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下。活活百貨公司對面

上海 來回大特價 999 元起

代理特廉機票前往港台及星、馬、泰各地

多倫多 單程 199 元起 賭城 來回 199 元起

三藩市 來回 179 元起 倫敦 來回 578 元起

溫尼辟 來回 166 元起 夏威夷 來回 319 元起

★ 狄斯尼樂園飛機團 299 元起 巴士團 399 元起

★ 韓國、漢城、台灣、香港九日遊 1288 元每月出發

★ 華人領隊馬泰 18 日高級團 2198 元九月出發

★ 域多利一日遊 BANFF 六日遊或卑詩內陸遊均可安排

遊客請注意：本社專售遊客或新移民

醫藥保險及特平美加聯票不需預定可

任停三城市以上另有專人專車可安排

本地遊及接送特平！

特約代理：出售美國運通銀行美、加金旅行支票

(604) 684-4151

陽光汽車修理中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

(近唐人街)

聯邦政府執照

15 點 TUNE UP
(包白金火嘴各一套)
四缸連工包料只收 38.00
六缸連工包料只收 48.00
八缸連工包料只收 58.00
(商用貨車除外)

連工包料
只收 49.95
(大部份車)

音響大特價：
由專門音響技師負責，
音質優美 AM-FM 卡式音響
包 2 喇叭及接線，
特價只收 \$129.00
(天線除外)
保用一年歡迎試聽。

後座高裝停車燈
特別醒目
連工包料
只收 \$29.95
售完為止。

新車、避震打底
(UNDER COATING)
防鏽、防銹、隔音、
特別耐用、避震打底。
細車只收 \$49.95

經驗技師工作精良

七天營業：週一至週六：

每日上午九時至下午八時

週日：上午十時至下午五時

華人主理精通國粵英語

IC.B.C. 修理費
一律七折



代辦 IC.B.C. 一切手續
免費汽車借用

特別推出
細車噴油
只收 \$259.00



唐人街

喜士定東街 356 號
356 EAST HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

快捷
車身修理

FAST 'A' Auto Body

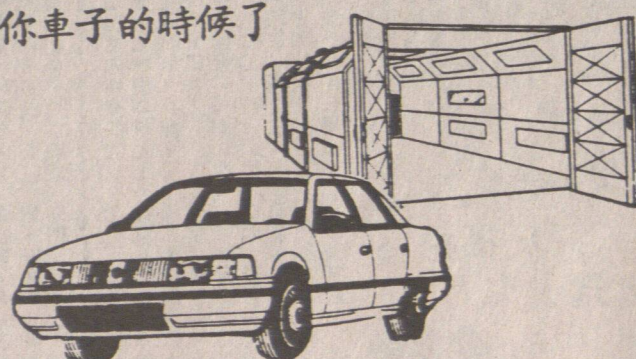
688-8788

愛車之人 此其時矣



- ★ 避免銹蝕洞穿車身，使其變成「老爺」。
- ★ 免和自己荷包鬥氣，維持車身完好，以保其值。

現在是善待你車子的時候了



百達車身修理廠為愛車之人着想，
配備完善焗油房，Hi-Tech 噴油技術。
承接全車噴新或局部補油。
保證最佳效果，足與全新比美。

★ 專科 ICBC 工作 備有免費車借用 ★

百達車身修理廠

794 Powell 拋街夾學士街

HAWKS AUTO BODY

電話：251-9119

國際車身修理公司

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

電話：874-1960

經驗技師主理噴油

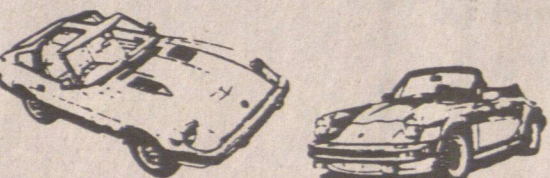
☆ 車架翻新、車身改裝

☆ 用料上乘、快捷妥當

☆ 手工精巧、歡迎比較

專人代閣下辦理 I.C.B.C.

手續，並有免費車借用。



I.C.B.C.
七折酬賓

星期一至星期六營業

9:00 am - 6:30 pm

* We specializing in imported cars

* I.C.B.C. claims

* Conditionally guaranteed

* Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.

GUN LU BENSON (HUNG) GIANG